



Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 2024
(OR. en)

5277/24

LIMITE

CORLX 29
CFSP/PESC 39
COMET 6
COTER 10
FIN 31

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων (2ο Τμήμα)
Θέμα:	Απόφαση και κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ

- Λόγω της σοβαρότητας των πρόσφατων επιθέσεων κατά του Ισραήλ και της ανάγκης καταπολέμησης των βίαιων ενεργειών που απειλούν την ειρήνη και τη διεθνή ασφάλεια, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί ειδικό πλαίσιο περιοριστικών μέτρων κατά οποιουδήποτε προσώπου ή οποιασδήποτε οντότητας που ευθύνεται για βίαιες ενέργειες εξ ονόματος ή προς υποστήριξη της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ.
- Στις 10 Ιανουαρίου 2024 ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ (έγγρ. 5271/24). Την ίδια ημέρα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο ύπατος εκπρόσωπος υπέβαλαν κοινή πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ (έγγρ. 5274/24 + ADD 1). Στις 12 Ιανουαρίου 2024 ο ύπατος εκπρόσωπος υπέβαλε στο Συμβούλιο αναθεωρημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (έγγρ. 5271/24 REV 1).

3. Στις 16 Ιανουαρίου 2024 η Ομάδα «Σύμβουλοι εξωτερικών σχέσεων» (RELEX) συμφώνησε μέσω γραπτής διαβούλευσης επί του κειμένου του σχεδίου απόφασης και του σχεδίου κανονισμού του Συμβουλίου.
4. Βάσει των ανωτέρω, καλείται η EMA:
- να επιβεβαιώσει τη συμφωνία επί του σχεδίου απόφασης και του σχεδίου κανονισμού του Συμβουλίου,
 - να αποφασίσει, δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος και σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, ότι το Συμβούλιο θα χρησιμοποιήσει τη γραπτή διαδικασία προκειμένου:
 - να εκδώσει την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ, ως έχει, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στο έγγραφο 5273/24,
 - να εκδώσει τον κανονισμό του Συμβουλίου για τη θέσπιση περιοριστικών μέτρων κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ, ως έχει, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στο έγγραφο 5275/24,
 - να εγκρίνει τις ανακοινώσεις που θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα (σειρά «C»), ως έχουν στα παραρτήματα I και II του παρόντος σημειώματος.

Ανακοίνωση υπόψη των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα εν λόγω πρόσωπα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο φυσικών ή νομικών προσώπων, ομάδων, οντοτήτων ή φορέων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ. Οι λόγοι της προσθήκης των εν λόγω προσώπων στον κατάλογο περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες καταχωρίσεις στα εν λόγω παραρτήματα.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων στο ότι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του ή των οικείων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺, ζητώντας να τους επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πληρωμών (βλ. άρθρο 4 του κανονισμού).

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα δύνανται να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτημα για επανεξέταση της απόφασης να συμπεριληφθούν στον προαναφερόμενο κατάλογο, αποστέλλοντας μαζί τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, **πριν από τις 16 Σεπτεμβρίου 2024**, στην ακόλουθη διεύθυνση:

⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5273/24.

⁺⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του κανονισμού που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5275/24.

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: sanctions@consilium.europa.eu

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων, οντοτήτων ή φορέων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις του άρθρου 275 δεύτερο εδάφιο και του άρθρου 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανακοίνωση υπόψη των υποκειμένων των δεδομένων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά όσων υποστηρίζουν, διευκολύνουν ή καθιστούν δυνατές βίαιες ενέργειες της Χαμάς και της Παλαιστινιακής Ισλαμικής Τζιχάντ

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Νομικές βάσεις για την ως άνω επεξεργασία δεδομένων είναι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και ο κανονισμός (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺.

Ο υπεύθυνος για τη συγκεκριμένη επεξεργασία είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκπροσωπούμενο από τον Γενικό Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Σχέσεων (RELEX) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, και το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα RELEX.1, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: sanctions@consilium.europa.eu

⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5273/24.

⁺⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του κανονισμού που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5275/24.

⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5273/24.

⁺⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του κανονισμού που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5275/24.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον/την υπεύθυνο/η προστασίας δεδομένων της ΓΓΣ στη διεύθυνση:

Υπεύθυνος/-η προστασίας δεδομένων

data.protection@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης τα οποία ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2024/[αριθμός]⁺ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/[αριθμός] του Συμβουλίου⁺⁺.

Στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται περιλαμβάνονται τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα δεδομένα που σχετίζονται με τους λόγους της συμπερίληψης στον κατάλογο.

Οι νομικές βάσεις για τον χειρισμό των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι οι αποφάσεις του Συμβουλίου που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 29 της ΣΕΕ και οι κανονισμοί του Συμβουλίου που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 215 της ΣΛΕΕ για την καταχώριση φυσικών προσώπων (υποκείμενα των δεδομένων) και την επιβολή της δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων και των ταξιδιωτικών περιορισμών.

Η επεξεργασία είναι απαραίτητη για την εκπλήρωση καθήκοντος που εκτελείται προς το δημόσιο συμφέρον σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) και για τη συμμόρφωση με έννομες υποχρεώσεις που προβλέπονται σε προαναφερθείσες νομικές πράξεις στις οποίες υπόκειται ο υπεύθυνος επεξεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Η επεξεργασία είναι απαραίτητη για λόγους ουσιαστικού δημόσιου συμφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Το Συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των υποκειμένων των δεδομένων από τα κράτη μέλη και/ή την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης. Αποδέκτες των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι τα κράτη μέλη, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5273/24.

⁺⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του κανονισμού που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5275/24.

⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5273/24.

⁺⁺ ΕΕ: Να συμπληρωθούν ο αριθμός και τα στοιχεία δημοσίευσης του κανονισμού που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 5275/24.

Όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία από το Συμβούλιο στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ διατηρούνται για 5 έτη από τη στιγμή που το υποκείμενο των δεδομένων διαγράφεται από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση περιοριστικών στοιχείων ή από τη λήξη της ισχύος του μέτρου ή, εάν ασκηθεί δικαστική προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου, έως την έκδοση τελεσίδικης απόφασης. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε έγγραφα που περιέρχονται στο πρωτόκολλο του Συμβουλίου τηρούνται από το Συμβούλιο για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725.

Το Συμβούλιο ενδέχεται να χρειαστεί να ανταλλάξει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αναφορικά με υποκείμενο των δεδομένων με τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, στο πλαίσιο της μεταφοράς από το Συμβούλιο των καταχωρίσεων του ΟΗΕ ή στο πλαίσιο διεθνούς συνεργασίας όσον αφορά την πολιτική περιοριστικών μέτρων της ΕΕ.

Σε περίπτωση απουσίας απόφασης περί επάρκειας, ή κατάλληλων εγγυήσεων, η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή σε διεθνή οργανισμό βασίζεται στις ακόλουθες προϋποθέσεις, σύμφωνα με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725:

- η διαβίβαση είναι απαραίτητη για σημαντικούς λόγους δημόσιου συμφέροντος·
- η διαβίβαση είναι απαραίτητη για τη θεμελίωση, την άσκηση ή την υποστήριξη νομικών αξιώσεων.

Στην επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του υποκειμένου των δεδομένων δεν υπεισέρχεται καμία αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα της ενημέρωσης και το δικαίωμα της πρόσβασης στα προσωπικά τους δεδομένα. Έχουν επίσης το δικαίωμα να διορθώσουν και να συμπληρώσουν τα δεδομένα τους. Υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να έχουν το δικαίωμα να απαιτήσουν τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων τους ή το δικαίωμα είτε να εναντιωθούν στην επεξεργασία τους είτε να ζητήσουν τον περιορισμό της.

Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να ασκήσουν τα δικαιώματά αυτά αποστέλλοντας μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στον υπεύθυνο επεξεργασίας με αντίγραφο στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, όπως αναφέρεται ανωτέρω.

Τα υποκείμενα των δεδομένων πρέπει να επισυνάψουν στην αίτησή τους αντίγραφο εγγράφου ταυτοποίησης για την επιβεβαίωση της ταυτότητάς τους (δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο). Το έγγραφο αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει αριθμό ταυτοποίησης, χώρα έκδοσης, διάρκεια ισχύος, όνομα, διεύθυνση και ημερομηνία γέννησης. Τυχόν άλλα δεδομένα που μπορεί να περιλαμβάνονται στο αντίγραφο του εγγράφου ταυτότητας, όπως φωτογραφία κατόχου ή άλλα προσωπικά χαρακτηριστικά, μπορούν να σκιαστούν.

Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Ωστόσο, συνιστάται στα υποκείμενα των δεδομένων να επιδιώξουν πρώτα επανόρθωση επικοινωνώντας με τον υπεύθυνο επεξεργασίας και/ή την υπεύθυνη προστασίας δεδομένων του Συμβουλίου.

Με την επιφύλαξη δικαστικής, διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα υποκείμενα των δεδομένων δύνανται να υποβάλουν καταγγελία στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).